A zampataramas, A zampatarama



Atribución de imagen: Ángel Castaño con IA Dall-e

Hacer algo de forma apresurada, de cualquier manera y sin cuidado.

Ver: Dil a trompetalegas

• Hemos tenío que cogel el tabaco a zampataramas, porque venía una nube que nô mos gustaba na.

• Está de cualquier manera, porque hemos tenío que recogel to los archenes a zampatarama.

Campos semánticos: Adverbios de modo Locuciones adverbiales

Comentarios:

Se encuentra esta expresión por nuestra zona, La Vera y hasta por Segovia.

Origen: Se usa en algunas partes de España.

Etimología:

Probablemente venga de la imagen de alguien corriendo por el monte sin mirar por donde va, y "zampándose" (chocándose con) todas las taramas (arbustos) por su camino.

Es una expresión, pues, muy parecida a "a salto de mata", aunque el significado no es del todo el mismo.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com